



BEAUTY TRIMMER SPS 1.5 A1

FI
MINITRIMMERI
Käyttöohje

PL
TRYMER BEAUTY
Instrukcja obsługi

SE
BEAUTY TRIMMER
Bruksanvisning

DE AT CH
BEAUTY-TRIMMER
Bedienungsanleitung



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

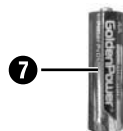
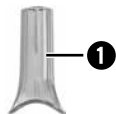
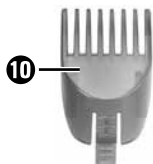
PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	23
PL	Instrukcja obsługi	Strona	45
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	67



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tarkoituksenmukainen käyttö	2
Toimitussisältö	2
Laitteen osat	3
Tekniset tiedot	4
Turvallisuusohjeet	5
Pariston asettaminen	9
Vinkkejä ja ohjeita	10
Laitteen käyttö	11
Trimmeriosien irrottaminen ja kiinnittäminen	11
Bikinitrimmerin käyttö	12
Kulmakarvatrimmerin käyttö	15
Puhdistus ja hoito	17
Varastointi	18
Vianetsintä	18
Hävittäminen	18
Kompernass Handels GmbH:n takuu	20
Huolto	22
Maahantuoja	22

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kulmakarvojen trimmaukseen ja iohkarvojen poistoon bikinialueelta ja kainaloista yksityisissä kotitalouksissa. Älä käytä laitetta ammatillisiin tarkoituksiin! Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan tarkoituksenvastaiseksi.

Emme vastaa mistään tarkoituksenvastaisesta käytöstä, asiattomista korjauksista, luvottomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin sallittujen varaosien käytöstä johtuvista vahingoista.

Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

Toimitussisältö

- Minitrimmeri
- Kulmakarvatrimmerin suojus
- Kulmakarvatrimmeri
- Kulmakarvakampa
- Trimmeri
- Trimmerikampa
- Säilytyspussi

- Puhdistusharja
- AA-paristo
- Käyttöohje

Ota kaikki laitteen osat laatikosta ja poista kaikki pakkausmateriaalit. Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.

HUOMAUTUKSIA

- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Laitteen osat

Katso kuvat kääntösivulta:

- 1 Kulmakarvatrimmerin suojus
- 2 Kulmakarvakampa
- 3 Kulmakarvatrimmeri
- 4 Runko-osa
- 5 Paristolokeron kansi
- 6 Puhdistusharja
- 7 AA-paristo
- 8 Säilytyspussi
- 9 Bikinitrimmeri
- 10 Bikinitrimmerikampa

Tekniset tiedot

Laite	
Jännitelähde	1 x 1,5 V:n AA LR6 Mignon
Jännite	1,5 V $\equiv$ (tasavirta)
Kotelointiluokka	IPX4 Kestää kaikista suunnista tulevia vesisuihkkeitä
Suojausluokka	III / $\diamond$ (Pienoisjännitelaitte)

Turvallisuusohjeet

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- ⚠ VAARA! Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. **Tukehtumisvaara!**
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää trimmeriä vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käytäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää trimmeriä ilman valvontaa.

- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Laite saattaa tällöin kuumentua liikaa ja vaurioitua niin, ettei sitä enää voi korjata.
- ⚠ VAARA! Älä käytä laitetta avotulen (esim. kynttilöiden) läheisyydessä, äläkä sijoita palavia kynttilöitä laitteen päälle tai viereen. Näin voit välttää tulipalovaaran.
- Jos laitteen ajopää on vaurioitunut tai viallinen, älä käytä laitetta. Se voi aiheuttaa vammoja.
- Kytke laite välittömästi pois päältä, mikäli havaitset epätavallista ääntä, palaneen käryä tai savunmuodostusta. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Korjauta laite ainoastaan valtuutetussa alan liikkeessä tai huoltopalvelussa. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaaroja käyttäjälle. Lisäksi myös laitteen takuu raukeaa.

- Älä tee laitteeseen minkäänlaisia omavaltaisia asennuksia tai muutoksia. Käyttäjä ei saa avata laitetta.



Voidaan puhdistaa juoksevan veden alla.

VAARA

Paristojen virheellinen käsittely voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen, vaarallisten aineiden vuotamiseen tai muihin vaaratilanteisiin!

- Älä heitä paristoja avotuleen tai altista niitä korkeille lämpötiloille.
- Älä avaa, väännä tai oikosulje paristoja, koska siinä tapauksessa niiden sisältämät kemikaalit saattavat vuotaa.
- Älä yritä ladata paristoja uudelleen. Ainoastaan paristoja, joissa on merkintä "uudelleen ladattava", saa ladata uudelleen. On olemassa räjähdysvaara!

 VAARA

- Tarkasta paristot säännöllisesti. Vuotaneet kemikaalit voivat aiheuttaa laitteeseen pysyviä vaurioita. Toimi erityisen varovasti käsitellessäsi vaurioituneita tai vuotaneita paristoja. Syöpymisvaara! Käytä suojakäsineitä.
- Paristosta vuotavat kemikaalit voivat aiheuttaa ihoärsytystä. Jos kemikaaleja joutuu iholle, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos kemikaaleja joutuu silmiin, huuhtelee vedellä silmiä hieromatta ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Erilaisia paristo- ja akkutyyppejä ei saa käyttää sekaisin.
- Aseta paristot aina oikeanapaisesti paikoilleen, koska muuten on olemassa halkeamisvaara.
- Poista paristot laitteesta, jos laite on pitkään käyttämättä.

⚠ VAARA

- Varmista, etteivät paristot päädy lasten käsiin. Lapset saattavat laittaa paristot suuhunsa ja niellä ne. Jos paristo on joutunut nieluun, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.
- Tyhjät paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä turvallisesti.
- Liittimiä ei saa oikosulkea.

Pariston asettaminen

- 1) Pyöritä paristolokeron kantta **5** myötäpäivään, kunnes ▲ -merkintä paristolokeron kannessa **5** osoittaa runko-osan **4** ▼ -merkintään.
- 2) Vedä paristolokeron kansi **5** laitteen kotelosta.
- 3) Aseta AA-paristo **7** plusnapa (+) edellä runko-osaan **4**.
- 4) Aseta paristolokeron kansi **5** takaisin runko-osaan **4** niin, että ▲ -merkintä paristolokeron kannessa **5** osoittaa runko-osan **4** ▼ -merkintään.
- 5) Pyöritä paristolokeron kantta **5** vastapäivään, kunnes ▲ -merkintä paristolokeron kannessa **5** osoittaa runko-osassa **4** olevaan 0-merkintään.

Vinkkejä ja ohjeita

HUOMAUTUS

- ▶ Älä käytä laitetta, jos...
 - ajettavalla alueella on auringonpolttama
 - iho on ärtynyt tai punoittaa
 - sinulla on ihosairaus, esim. atooppinen ihottuma
 - ajettavalla alueella on finnejä, luomia tai syyliä
 - ajettavalla alueella on vammoja, avoimia haavoja tai koholla olevia arpia.
- ▶ Selvitä ihon sietokyky testaamalla laitetta ensin pienellä, piilossa olevalla ihoalueella.

- Kuori iho ennen laitteen käyttöä tai hiero käsiteltävää kohtaa hierontakäsineellä. Näin saat poistettua kuolleen ihosolukon, estät ihokarvojen kasvamisen sisäänpäin ja saat hennotkin ihokarvat irti ihosta. Näin ihokarvojen ajaminen laitteella on helpompaa.
- Laitteen käyttöä varten ihoalueen on oltava kuiva ja rasvaton.
- Hoida ihoa laitteen käytön jälkeen kosteusvoiteella tai ihorasvalla. On suositeltavaa käyttää voiteita, jotka sisältävät aloe vera- tai kamomillauutteita, jotka rauhoittavat ja hoitavat ihoa.

Laitteen käyttö

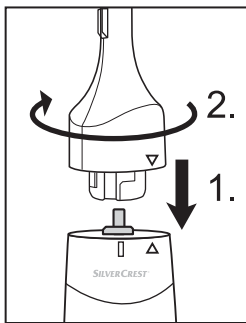
Trimmeriosien irrottaminen ja kiinnittäminen

Mukana tulevat bikinitrimmeri ⑨ ja kulmakarvatrimmeri ③ kiinnitetään ja irrotetaan samalla tavalla. Huomioi trimmeriosan oikea kohdistus runko-osaan ④ nähden.

● Lisäosan irrottaminen:

- 1) Pyöritä trimmeriosaa vastapäivään, kunnes trimmeriosassa oleva ▼-merkintä osoittaa ▲-merkintään runko-osassa ④.
- 2) Irrota trimmeriosa runko-osasta ④ vetämällä.

● Lisäosan kiinnittäminen:



(Kuva 1)

- 1) Aseta trimmeriosa runko-osaan ④ siten, että trimmeriosassa oleva ▼-merkintä osoittaa ▲-merkintään runko-osassa ④ (ks. kuva 1).
- 2) Pyöritä trimmeriosaa myötäpäivään, kunnes trimmeriosassa oleva ▼-merkintä osoittaa ■-merkintään runko-osassa ④ (ks. kuva 1).

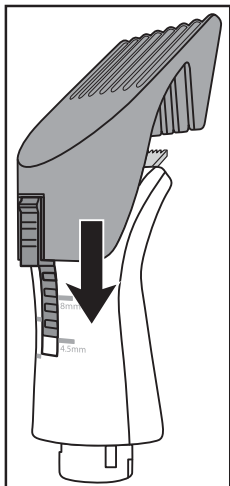
Bikinitrimmerin käyttö

Kun haluat trimmata bikinirajoja tai kainalokarvoja, menettele seuraavasti:

- 1) Aseta bikinitrimmeriosa **9** kohdassa "Trimmeriosien irrottaminen ja kiinnittäminen" kuvatulla tavalla runko-osaan **4**.

HUOMAUTUS

- Jos haluat trimmata karvat tietyn pituisiksi, voit kiinnittää bikinitrimmerikamman **10** bikinitrimmeriin **9**:
 - Työnnä sitä varten bikinitrimmerikamman **10** pituussäätelijä bikinitrimmerissä **9** olevaan uraan (ks. kuva 2).
 - Lukitse bikinitrimmerikampa **10** haluttuun pituuteen. Mitä pidemmälle bikinitrimmerikampa **10** työnnetään bikinitrimmerissä **9** olevaan uraan, sitä lyhyempi leikkuupituus on.



(Kuva 2)

Bikinitrimmerikamman ⑩ pituusasetukset

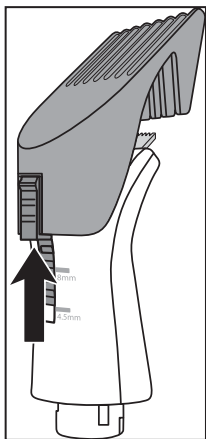
Taso 1 (työnnetty kokonaan sisään)	3,5 mm
Taso 2	4,5 mm
Taso 3	6 mm
Taso 4	8 mm

- 2) Kytke laite päälle pyörittämällä paristolokeron kantta ⑤ vastapäivään, kunnes ▲ -merkinä paristolokeron kannessa ⑤ osoittaa runko-osan ④ ■ -merkinään.

- 3) Ohjaa bikinitrimmeriä **9** karvan kasvusuunnan vastaisesti trimmatavalla alueella.
- 4) Kun haluat lopettaa käytön, kytke laite pois päältä kiertämällä ▲-merkintä paristolokeron kannessa **5** runko-osan **4** 0-merkintään.

HUOMAUTUS

- Poista bikinitrimmerikampa **10** bikinitrimmeristä **9** painamalla pituussäätelijää ja irrottamalla samanaikaisesti bikinitrimmerikampa **10** ylöspäin vetämällä (ks. kuva 3).

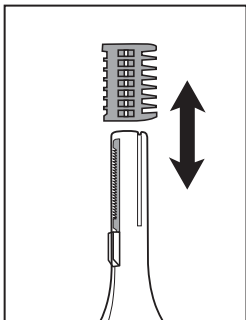


(Kuva 3)

Kulmakarvatrimmerin käyttö

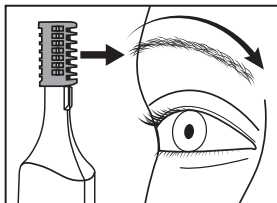
Jos haluat lyhentää kulmakarvoja tai poistaa karvoitusta kasvoista, menettele seuraavasti:

- 1) Aseta kulmakarvatrimmeri **3** kohdassa "Trimmeriosien irrottaminen ja kiinnittäminen" kuvatulla tavalla runko-osaan **4**.
- 2) Jos haluat trimmata karvat 3 mm:n tai 6 mm:n pituisiksi, aseta lisäksi kulmakarvakampa **2** kulmakarvatrimmeriin **3**:



(Kuva 4)

Anna kulmakarvakamman **2** lukittua kulmakarvatrimmerissä **3** olevaan kiskoon (ks. kuva 4). Huomaa, että kulmakarvakamman **2** haluttu pituus sijaitsee kulmakarvatrimmerin **3** pidemmän terän puolella. Kulmakarvakamman **2** lyhyillä piikeillä voit trimmata karvat 3 mm:n pituuteen, kulmakarvakamman **2** pitkillä piikeillä taas tasaisesti 6 mm:n mittaiseksi, kun kulmakarvakampa **2** asetetaan pystysuoraan iholle (kuva 5).



(Kuva 5)

- 3) Kytke laite päälle pyörittämällä paristolokeron kantta **5** vastapäivään, kunnes ▲ -merkinä paristolokeron kannessa **5** osoittaa ■ -merkinään runko-osassa **4**.
- 4) Vie kulmakarvatrimmeri **3** ja siihen kiinnitetty halutun pituinen kulmakarvakampa **2** trimmattavan kulmakarvan alkuun. Aja useamman kerran kulmakarvakamman **2** kärjellä karvan kasvusuunnan vastaisesti trimmattavan kulmakarvan yli.
- 5) Kun haluat lopettaa kulmakarvojen trimmaamisen, kytke laite pois päältä pyörittämällä ▲ -merkinä paristolokeron kannessa **5** runko-osassa **4** olevan 0-merkinnän kohdalle.

HUOMAUTUS

- Jos haluat muotoilla kulmakarvojen rajoja, voit käyttää kulmakarvatrimmeriä **3** myös ilman kulmakarvakampaa **2**. Trimmaa kulmakarvatrimmerin **3** lyhyellä terällä häiritsevät karvat varovasti kulmakarvojen reunoilta. Liikuta terää tällöin karvan kasvusuunnan vastaisesti.

Puhdistus ja hoito

HUOMIO – AINEELLISET VAHINGOT!

- ▶ Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin!
- ▶ Varmista ennen laitteen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä.

- Poista ennen trimmeriosien **3/9** puhdistamista kammat **2/10** trimmeriosista **3/9**.
- Puhdista jokaisen käytön jälkeen trimmeriosat **3/9** mukana tulevalla puhdistusharjalla **6** irtokarvoista.
- Desinfioi trimmeriosat **3/9** säännöllisesti suihkuttamalla niihin desinfiointisuihketta ja puhdista.
- Pyyhi laite kostealla liinalla. Lisää liinaan tarvittaessa mietoa puhdistusainetta. Varmista, että laite on täysin kuiva, ennen kuin käytät sitä uudelleen.



Voit puhdistaa trimmeriosat **3/9** myös juoksevan veden alla:

- Irrota kulloinenkin trimmeriosa **3/9** kohdassa ”Trimmeriosien irrottaminen ja kiinnittäminen” kuvatulla tavalla runko-osasta **4**.
- Puhdista trimmeriosat **3/9** juoksevan veden alla.
- Varmista, että trimmeriosat **3/9** ovat täysin kuivat, ennen kuin käytät niitä uudelleen.

Varastointi

- Suojaa kulmakarvatrimmeriä **3** aina mukana tulevalla kulmakarvatrimmerin suojuksella **1**.
- Säilytä laite ja kaikki lisäosat mukana tulevassa säilytyspussissa **8** kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

Vianetsintä

Laite ei toimi:

- Vaihda laitteeseen uusi paristo.
- Laite on viallinen. Ota yhteyttä asiakashuoltoon.

Laite ei aja kaikkia karvoja:

- Toimit liian nopeasti. Liikuta laitetta hitaammin iholla.

Hävittäminen

Laite



Älä missään nimessä hävitä laitetta tavallisen kotitalousjätteen seassa. Tämä tuote on eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromusta annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE-direktiivi) alainen.

Anna laite valtuutetun jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätehuoltolaitoksen hävitettäväksi. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä paikalliseen jätehuoltolaitokseen.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkaus



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyspisteisiin.



Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät, ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (b) ja numeroilla (a), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Paristojen/akkujen hävittäminen



Paristojen/akkujen hävittäminen kotitalousjätteen seassa on kielletty. Laki velvoittaa jokaista kuluttajaa toimittamaan paristot/akut kunnan/kaupunginosan keräyspisteeseen tai myymälään.

Näin varmistetaan, että paristot/akut hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.

Palauta akut/paristot kierrätyspisteeseen aina tyhjinä.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista.

Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 123456_7890) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.

- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 354153_2010.

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 354153_2010

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	24
Föreskriven användning	24
Leveransens innehåll	24
Komponenter	25
Tekniska data	26
Säkerhetsanvisningar	27
Sätta in batteriet	31
Tips och knep	32
Använda produkten	33
Sätta på och ta av tillbehör	33
Använda bikinitrimmern	34
Använda ögonbrynstrimmern	37
Rengöring och skötsel	39
Förvaring	40
Åtgärda fel	40
Kassering	40
Garanti från Kompernass Handels GmbH	42
Service	44
Importör	44

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten är endast avsedd för privat bruk för att trimma ögonbryn och bikinilinjé samt för att raka armhålor. Använd inte produkten yrkesmässigt! All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna.

Det finns inga som helst möjligheter att begära ersättning för skador som är ett resultat av att produkten har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller om reservdelar som inte är godkända har använts.

Allt ansvar vilar på användaren.

Leveransens innehåll

- Beauty trimmer
- Skyddshätta till ögonbrynstrimmer
- Ögonbrynstrimmer
- Ögonbrynskam
- Trimmer
- Trimmerkam
- Förvaringspåse

- Rengöringsborste
- AA-batteri
- Bruksanvisning

Ta upp alla delar ur förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial. Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.

OBSERVERA

- Om någonting fattas eller om leveransen har skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du kontakta vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Komponenter

Bilder finns på den utvikbara sidan:

- 1 Skyddshätta till ögonbrynstrimmer
- 2 Ögonbrynskam
- 3 Ögonbrynstrimmer
- 4 Handenhet
- 5 Lock till batterifack
- 6 Rengöringsborste
- 7 AA-batteri
- 8 Förvaringspåse
- 9 Bikinitrimmer
- 10 Bikinitrimmerkam

Tekniska data

Produkt	
Spänningsförsörjning	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spänning	1,5 V $\equiv$ (likström)
Skyddstyp	IPX4 Stänkvattenskydd i alla riktningar
Skyddsklass	III /  (Skydd genom lågspänning)

Säkerhetsanvisningar

- ▶ Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- ▶ ⚠ FARA! Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn. **Risk för kvävning!**
- ▶ Produkter för att klippa, trimma och raka bort hår kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats om hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte göras av barn.
- ▶ Produkter för att klippa, trimma och raka bort hår får användas av barn över 3 år om de hålls under uppsikt.
- ▶ Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.

- ▶ ⚠ FARA! Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t.ex. stearinljus) och ställ inga brinnande ljus på eller bredvid produkten. Då minskar brandrisken.
- ▶ För att undvika olyckor ska du inte använda tillbehör som är skadade eller defekta.
- ▶ Stäng omedelbart av produkten om det uppstår konstiga ljud, luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer kan innebära en risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.
- ▶ Utför inga egna ombyggnationer eller förändringar på produkten. Produkten får inte öppnas av användaren.



Ska rengöras under rinnande vatten.

 FARA

Om batterier hanteras på fel sätt kan resultatet bli eldsvåda, explosioner, att farliga ämnen läcker ut och andra farliga situationer!

- ▶ Kasta inte batterierna i en eld och utsätt dem inte för höga temperaturer.
- ▶ Batterier får inte öppnas, deformeras eller kortslutas, då kan kemikalierna inuti batteriet läcka ut.
- ▶ Försök inte ladda upp batterier som inte är laddningsbara. Endast batterier som är märkta som laddningsbara får laddas upp igen. Det finns risk för explosion!
- ▶ Kontrollera batterierna regelbundet. Kemiska ämnen som läcker ut kan orsaka varaktiga skador på produkten. Var extra försiktig när du handskas med skadade eller läckande batterier. Det finns risk för frätskador! Använd skyddshandskar.

** FARA**

- ▶ Kemiska ämnen som läcker från ett batteri kan irritera huden. Vid hudkontakt ska batterisyrans sköljas bort i rikligt med vatten. Om de kemiska ämnena kommer in i ögonen ska man skölja i rikligt med vatten och inte gnugga ögonen. Uppsök därefter omedelbart en läkare.
- ▶ Olika typer av laddningsbara och vanliga batterier får inte kombineras i produkten.
- ▶ Lägg alltid in batterierna med polerna åt rätt håll, annars kan de explodera.
- ▶ Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- ▶ Barn får inte handskas med batterier. De kan stoppa dem i munnen och svälja dem. Om någon råkar svälja ett batteri måste man omedelbart söka medicinsk vård.
- ▶ Urladdade batterier ska tas ut ur produkten och kasseras så att de inte skadar miljön.
- ▶ Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

Sätta in batteriet

- 1) Vrid locket till batterifacket **5** medsols tills ▲-markeringen på batterifackets lock **5** pekar mot ▼-markeringen på handenheten **4**.
- 2) Dra loss batterifackets lock **5** från höljet.
- 3) För in AA-batteriet **7** med pluspolen (+) först i handenheten **4**.
- 4) Sätt tillbaka batterifackets lock **5** på handenheten **4** så att ▲-markeringen på locket till batterifacket **5** pekar mot ▼-markeringen på handenheten **4**.
- 5) Vrid locket till batterifacket **5** motsols tills ▲-markeringen på batterifackets lock **5** pekar mot 0-markeringen på handenheten **4**.

Tips och knep

OBSERVERA

- ▶ Använd inte produkten om ...
 - du har bränt dig i solen på det ställe som ska behandlas.
 - huden är röd eller irriterad.
 - du lider av en hudsjukdom som till exempel neurodermit.
 - du har finnar, födelsemärken eller vårtor på det ställe som ska behandlas.
 - du har sårskorpor, öppna sår eller upphöjda ärr på det ställe som ska behandlas.
 - ▶ Testa först produkten på ett ställe där det inte syns för att se hur huden reagerar.
- Behandla huden med peelingkräm eller en massagehandske innan du använder produkten. Då tas döda hudceller bort, invuxna hårstrån motverkas och fina hårstrån reser sig upp. Sedan går det lättare att raka bort hårstråna.
 - Huden ska vara torr och fri från fett när produkten används.
 - Behandla huden med fuktighetslotion eller kräm efteråt. Använd helst en kräm med aloe vera eller kamomilleextrakt för att lugna och vårda huden.

Använda produkten

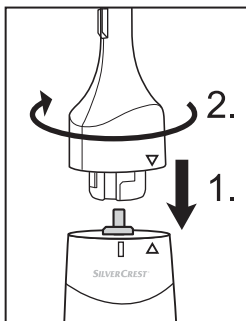
Sätta på och ta av tillbehör

De båda tillbehören bikinitrimmern ⑨ och ögonbrynstrimmern ③ sätts på och tas av på samma sätt. Kontrollera att tillbehöret placeras rätt i förhållande till handenheten ④.

- Ta av ett tillbehör:

- 1) Vrid tillbehöret motsols tills ▼-markeringen på tillbehöret pekar mot ▲-markeringen på handenheten ④.
- 2) Dra loss tillbehöret från handenheten ④.

- Sätta på ett tillbehör:



(Bild 1)

- 1) Sätt tillbehöret på handenheten ④ så att ▼-markeringen på tillbehöret pekar mot ▲-markeringen på handenheten ④ (se bild 1).
- 2) Vrid tillbehöret medsols tills ▼-markeringen på tillbehöret pekar mot ■-markeringen på handenheten ④ (se bild 1).

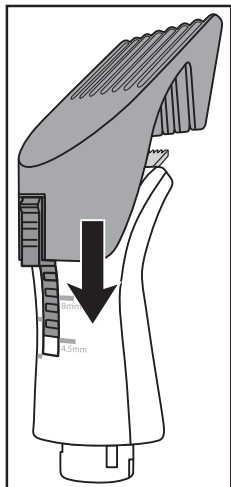
Använda bikinitrimmern

Gör så här för att trimma bikinilinen eller raka armhålorna:

- 1) Sätt bikinitrimmern ⑨ på handenheten ④ enligt beskrivningen i kapitel "Sätta på och ta av tillbehör".

OBSERVERA

- Om du vill klippa av hårstråna till en viss längd kan du sätta bikinitrimmerkammen ⑩ på bikinitrimmern ⑨:
 - Sätt då bikinitrimmerkammens ⑩ längdreglage i öppningen på bikinitrimmern ⑨ (se bild 2).
 - Låt bikinitrimmerkammen ⑩ snäppa fast vid önskad längd. Ju längre bikinitrimmerkammen ⑩ förs in i öppningen på bikinitrimmern ⑨, desto kortare blir hårstråna.



(Bild 2)

Längdinställningar på bikinitrimmerkammen ⑩

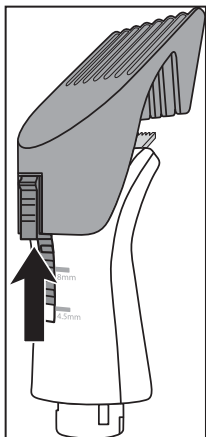
Steg 1 (helt inskjuten)	3,5 mm
Steg 2	4,5 mm
Steg 3	6 mm
Steg 4	8 mm

- 2) Vrid locket till batterifacket ⑤ motsols tills ▲-markeringen på batterifackets lock ⑤ pekar mot ■-markeringen på handenhetsen ④ för att koppla på produkten.

- 3) För bikinitrimmern ⑨ mothårs över det ställe som ska rakas.
- 4) Vrid ▲-markeringen på batterifackets lock ⑤ till 0-markeringen på handenhetsen ④ för att stänga av produkten.

OBSERVERA

- För att ta loss bikinitrimmerkammen ⑩ från bikinitrimmern ⑨ trycker du på längdreglaget samtidigt som du drar bikinitrimmerkammen ⑩ uppåt och tar av den (se bild 3).

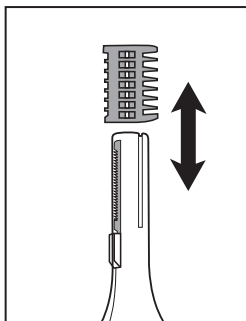


(Bild 3)

Använda ögonbrynstrimmern

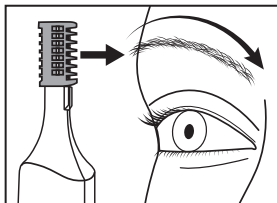
Gör så här för att trimma ögonbrynen eller ta bort ansiktshår:

- 1) Sätt ögonbrynstrimmern ③ på handenheten ④ enligt beskrivningen i kapitel "Sätta på och ta av tillbehör".
- 2) Om du vill klippa av hårstråna till en längd på 3 mm eller 6 mm måste du också sätta ögonbrynsskammen ② på ögonbrynstrimmern ③:



(Bild 4)

Låt ögonbrynsskammen ② snäppa fast i skenan på ögonbrynstrimmern ③ (se bild 4). Kontrollera att den längd du vill ha på ögonbrynsskammen ② ligger an mot ögonbrynstrimmerns sida ③ med det långa skäret. Med ögonbrynsskammens ② korta tänder kan hårstråna trimmas till en längd på 3 mm och med ögonbrynsskammens ② långa tänder till en längd på 6 mm om ögonbrynsskammen ② hålls lodrätt mot huden (Bild 5).



(Bild 5)

- 3) Vrid locket till batterifacket **5** motsols tills ▲-markeringen på batterifackets lock **5** pekar mot ■-markeringen på enheten **4** för att koppla på produkten.
- 4) För ögonbrynstrimmern **3** med önskad längd på ögonbrynsskammen **2** till det ställe där du ska börja trimma ögonbrynet. För sedan ögonbrynsskammens **2** spets flera gånger mothårs över ögonbrynet.
- 5) Vrid ▲-markeringen på batterifackets lock **5** till 0-markeringen på enheten **4** för att stänga av produkten när du är färdig.

OBSERVERA

- Om du vill forma ögonbrynens kontur kan du också använda ögonbrynstrimmern **3** utan ögonbrynsskam **2**. Raka försiktigt bort hårstrån som växer utanför kanten på ögonbrynen med ögonbrynstrimmerns **3** korta blad. För bladet mothårs.

Rengöring och skötsel

AKTA - RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Doppa aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor!
- ▶ Försäkra dig om att produkten är avstängd innan den rengörs.
- Innan du rengör tillbehören **3/9** ska kammarna **2/10** tas bort från tillbehören **3/9**.
- Rengör tillbehören **3/9** efter varje användning med den medföljande rengöringsborsten **6** för att få bort lösa hårstrån.
- Desinficera tillbehören **3/9** med desinfektionsspray och rengör dem regelbundet.
- Torka av produkten med en fuktig trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel på trasan om det behövs. Försäkra dig om att produkten är helt torr innan du använder den igen.



Tillbehören **3/9** kan också rengöras under rinnande vatten:

- Ta av tillbehöret **3/9** från handenheten **4** enligt beskrivningen i kapitel "Sätta på och ta av tillbehör".
- Rengör tillbehören **3/9** under rinnande vatten.
- Försäkra dig om att tillbehören **3/9** är helt torra innan du använder dem igen.

Förvaring

- Skydda alltid ögonbrynstrimmern **3** med den medföljande skyddshättan **1**.
- Förvara produkten och tillbehören i förvaringspåsen **8** på ett torrt och dammfritt ställe.

Åtgärda fel

Produkten fungerar inte:

- Byt batteri.
- Produkten är defekt. Kontakta kundservice.

Alla hårstrån klipps inte av:

- Du arbetar för snabbt. För produkten långsamt över huden.

Kassering

Produkt



Produkten får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna.

Produkten omfattas av det europeiska WEEE-direktivet 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

Förpackning



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas till den lokala återvinningsstationen.



Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (b) och siffror (a) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit (sammansatta material).

Kassera batterier



Ingen typ av batterier (laddningsbara och icke laddningsbara) får slängas bland hushållssoporna. Den som använder någon typ av batterier är enligt lag skyldig att lämna in dem till kommunens eller stadsdelens insamlingsställe eller också lämna tillbaka dem till återförsäljaren.

Den här bestämmelsen är till för att batterier ska kunna kasseras utan att skada miljön. Lämna bara in urladdade batterier.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 123456_7890) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 354153_2010.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 354153_2010

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	46
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	46
Zakres dostawy	46
Elementy obsługowe	47
Dane techniczne	48
Wskazówki bezpieczeństwa	49
Wkładanie baterii	53
Wskazówki i porady	54
Korzystanie z urządzenia	55
Zdejmowanie i zakładanie nasadek	55
Korzystanie z trymera do strefy bikini	56
Korzystanie z trymera do brwi	59
Czyszczenie i pielęgnacja	61
Przechowywanie	62
Rozwiązywanie problemów	62
Utylizacja	62
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	64
Serwis	66
Importer	66

Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i służy wyłącznie do przycinania brwi, obszaru bikini i pod pachami. Nie należy go używać do celów komercyjnych! Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone.

Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy

- Trymer beauty
- Osłonka trymera do brwi
- Trymer do brwi
- Grzebień do brwi

- Trymer
- Grzebień trymera
- Woreczek do przechowywania
- Pędzelek do czyszczenia
- Bateria AA
- Instrukcja obsługi

Wymij wszystkie części urządzenia z kartonu i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności elementów i widocznych uszkodzeń.

WSKAZÓWKI

- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy albo uszkodzenia wskutek wadliwego opakowania lub transportu skontaktuj się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Elementy obsługowe

Rysunki - patrz rozkładana okładka:

- ❶ Osłonka trymera do brwi
- ❷ Grzebień do brwi
- ❸ Trymer do brwi
- ❹ Korpus urządzenia
- ❺ Pokrywa wnęki na baterię
- ❻ Pędzelek do czyszczenia
- ❼ Bateria AA
- ❽ Woreczek do przechowywania
- ❾ Trymer do strefy bikini
- ❿ Grzebień trymera do strefy bikini

Dane techniczne

Urządzenie	
Zasilanie elektryczne	1 bateria 1,5 V typu AA LR6 Mignon
Napięcie	1,5 V $\equiv$ (prąd stały)
Stopień ochrony	IPX4 Ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron
Klasa ochronności	III /  (Ochrona przez niskie napięcie)

Wskazówki bezpieczeństwa

- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest ono uszkodzone lub upadło na ziemię.
- ▶ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**
- ▶ Maszynki do strzyżenia mogą być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem bądź po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja należące do użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- ▶ Dzieci powyżej 3. roku życia mogą korzystać z maszynki do strzyżenia pod nadzorem.

- ▶ Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- ▶ **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu otwartego ognia (np. świec) i nie ustawiaj na urządzeniu lub obok urządzenia zapalonych świec. W ten sposób możesz uniknąć pożaru.
- ▶ Aby zapobiec obrażeniom, nie używaj urządzenia z uszkodzoną nasadką.
- ▶ W przypadku stwierdzenia nietypowych hałasów, zapachu spalenizny lub dymu niezwłocznie wyłącz urządzenie. Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie do sprawdzenia przez specjalistę.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.

- ▶ Nie dokonuj samodzielnych przeróbek ani zmian w urządzeniu. Użytkownikowi nie wolno otwierać urządzenia.



Nadajesię do myciapod bieżącą wodą.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych groźnych sytuacji!

- ▶ Nie wrzucaj baterii do ognia i nie narażaj ich na działanie wysokich temperatur.
- ▶ Nie otwieraj, nie deformuj ani nie zwieraj baterii, ponieważ może to spowodować wyciek chemikaliów znajdujących się w ich wnętrzu.
- ▶ Nigdy nie próbuj ładować baterii. Ładować ponownie można tylko akumulatory; nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych. Niebezpieczeństwo eksplozji!

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- ▶ Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające z baterii chemikalia mogą spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Zachowaj szczególną ostrożność w kontakcie z uszkodzonymi lub rozlanymi bateriami. Niebezpieczeństwo poparzenia! Noś rękawice ochronne.
- ▶ Chemikalia wydostające się z baterii mogą powodować podrażnienia skóry. W razie kontaktu ze skórą spłucz obficie wodą. W razie przedostania się chemikaliów do oczu, spłucz obficie wodą, nie trzymaj i jak najszybciej udaj się do lekarza.
- ▶ Nie wolno stosować równocześnie baterii lub akumulatorów różnych typów.
- ▶ Baterie należy zawsze wkładać z zachowaniem odpowiedniej biegunowości, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wybuchu.
- ▶ Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia, wyjmij z niego baterie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- ▶ Baterie nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię. W przypadku połknięcia baterii jak najszybciej udaj się do lekarza.
- ▶ Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w bezpieczny sposób.
- ▶ Nie wolno zwierać styków.

Wkładanie baterii

- 1) Obróć pokrywkę wnętrza na baterie **5** w prawo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnętrza na baterie **5** wskazywał na symbol ▼ na korpusie urządzenia **4**.
- 2) Zdejmij pokrywkę wnętrza na baterie **5** z obudowy.
- 3) Włóż baterię AA **7** biegunem dodatnim (+) skierowanym do przodu do korpusu urządzenia **4**.
- 4) Załóż pokrywkę wnętrza na baterie **5** ponownie na korpus urządzenia **4** tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnętrza na baterie **5** wskazywał na symbol ▼ na korpusie urządzenia **4**.
- 5) Obróć pokrywkę wnętrza na baterie **5** w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnętrza na baterie **5** wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia **4**.

Wskazówki i porady

WSKAZÓWKA

- ▶ Nie używaj urządzenia, jeśli...
 - w danych miejscach na ciele masz oparzenia słoneczne;
 - masz podrażnienia lub zaczerwienienia skóry;
 - cierpisz na chorobę skóry, taką jak neurodermatyczne zapalenie skóry;
 - masz w danych miejscach na skórze krosty, znamiona lub kurczaki;
 - masz w danych miejscach na skórze rany, otwarte rany lub uniesione blizny.
- ▶ Najpierw przetestuj urządzenie w małym ukrytym miejscu, aby sprawdzić, jak reaguje na nie skóra.

- Przed użyciem urządzenia wykonaj peeling lub masaż rękawicą do masażu. Dzięki temu usuwa się martwy naskórek, unika się wrastania włosów, a drobne włoski wstają. Pozwala to urządzeniu lepiej obcinać włosy.
- Podczas korzystania z urządzenia skóra powinna być sucha i pozbawiona tłuszczu.
- Po użyciu urządzenia posmaruj skórę balsamem nawilżającym lub kremem. Najlepiej, jeśli krem zawiera ekstrakty z aloesu lub rumianku, które łagodzą i pielęgnują skórę.

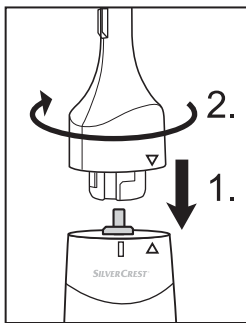
Korzystanie z urządzenia

Zdejmowanie i zakładanie nasadek

Dołączone nasadki - trymer do strefy bikini ⑨ i trymer do brwi ③ zakłada i zdejmuje się w ten sam sposób. Zwróć uwagę na prawidłowe wyrównanie nasadki względem korpusu urządzenia ④.

- Zdejmowanie nasadki:

- 1) Obróć nasadkę w lewo tak, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▲ na korpusie urządzenia ④.
 - 2) Zdejmij nasadkę z korpusu urządzenia ④.
- Zakładanie nasadki:



(Rys. 1)

- 1) Załóż nasadkę na korpus urządzenia ④ w taki sposób, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał na symbol ▲ na korpusie urządzenia ④ (patrz rys. 1).
- 2) Obróć nasadkę w prawo tak, aby symbol ▼ na nasadce wskazywał symbol ■ na korpusie urządzenia ④ (patrz rys. 1).

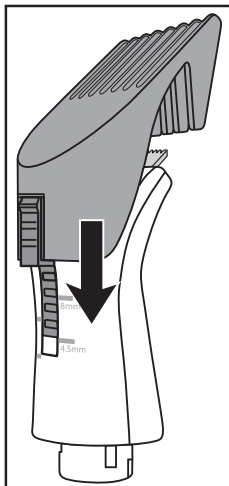
Korzystanie z trymera do strefy bikini

Jeżeli chcesz przyciąć strefę bikini lub włosy pod pachami, wykonaj następujące czynności:

- 1) Załóż trymer do strefy bikini **9** na korpus urządzenia **4** w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek”.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli chcesz przyciąć włosy na określoną długość, na trymer do strefy bikini **9** możesz założyć grzebień trymera do strefy bikini **10**:
 - W tym celu włóż regulator długości grzebienia trymera do strefy bikini **10** we wgłębienie na trymerze do strefy bikini **9** (patrz rys. 2).
 - Zatrzaśnij grzebień trymera do strefy bikini **10** na żądanej długości. Im dalej wsuniesz grzebień trymera do strefy bikini **10** we wgłębienie na trymerze **9**, tym krótsza będzie długość cięcia.



(Rys. 2)

Ustawienia długości grzebienia trymera do strefy bikini ⑩

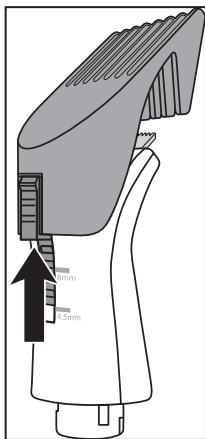
Stopień 1 (całkowicie wsunięty)	3,5 mm
Stopień 2	4,5 mm
Stopień 3	6 mm
Stopień 4	8 mm

- 2) Aby włączyć urządzenie, obróć pokrywkę wnęki na baterie ⑤ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wnęki na baterie ⑤ wskazywał na symbol ■ na korpusie urządzenia ④.

- 3) Poprowadź trymer do strefy bikini **9** przez depilowane miejsce w kierunku przeciwnym do zarostu.
- 4) Jeżeli chcesz zakończyć pracę, obróć pokrywkę wnęki na baterie **5** tak, aby znajdujący się na niej symbol ▲ wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia **4**, aby wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKA

- Aby zdjąć grzebień trymera do strefy bikini **10** z trymera **9**, naciśnij regulator długości i równocześnie zdejmij grzebień trymera **10** do góry (patrz rys. 3).

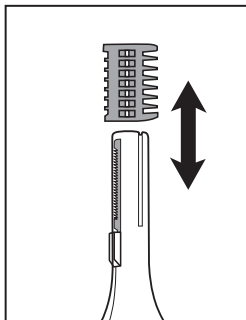


(Rys. 3)

Korzystanie z trymera do brwi

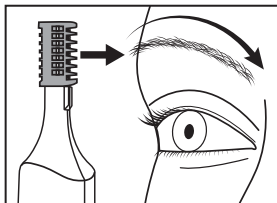
Jeżeli chcesz przyciąć brwi lub usunąć zarost twarzy, wykonaj następujące czynności:

- 1) Załóż trymer do brwi ❸ na korpus urządzenia ❹ w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek”.
- 2) Jeśli chcesz przyciąć włosy na długość od 3 mm lub 6 mm, na trymer do brwi ❸ musisz założyć dodatkowo grzebień do brwi ❷:



(Rys. 4)

W tym celu zatrzaśnij grzebień do brwi ❷ w szynie na trymerze do brwi ❸ (patrz rys. 4). Zwróć uwagę, aby żądana długość grzebienia do brwi ❷ znajdowała się z boku dłuższej krawędzi tnącej trymera do brwi ❸. Za pomocą krótkich ząbków grzebienia trymera do brwi ❷ możesz równomiernie przyciąć włosy na długość 3 mm, za pomocą długich ząbków grzebienia trymera do brwi ❷ możesz równomiernie przyciąć włosy na długość 6 mm, jeśli grzebień do brwi ❷ zostanie przyłożony pionowo na skórze (rys. 5).



(Rys. 5)

- 3) Aby włączyć urządzenie, obróć pokrywkę wewnętrzną na baterii ❸ w lewo tak, aby symbol ▲ na pokrywce wewnętrznej na baterii ❸ wskazywał na symbol I na korpusie urządzenia ❹.
- 4) Poprowadź trymer do brwi ❸ z żądaną długością grzebienia do brwi ❷ do początku przycinanych brwi. Następnie kilkakrotnie przesunij wierzchołek grzebienia do brwi ❷ w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu przycinanych brwi.
- 5) Jeżeli chcesz zakończyć przycinanie brwi, obróć pokrywkę wewnętrzną na baterii ❸ tak, aby znajdujący się na niej symbol ▲ wskazywał na symbol 0 na korpusie urządzenia ❹, aby wyłączyć urządzenie.

WSKAZÓWKA

- Aby wymodelować kontury brwi, możesz użyć trymera do brwi ❸ także bez grzebienia do brwi ❷. Użyj krótkiego ostrza trymera do brwi ❸, aby ostrożnie przyciąć niechciane włosy na krawędziach brwi. Prowadź przy tym ostrze w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
- ▶ Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone.

- Przed czyszczeniem nasadek **3/9** zdejmij grzebień **2/10** z nasadek **3/9**.
- Po każdym użyciu oczyść nasadki **3/9** za pomocą dołączonego pędzelka do czyszczenia **6**, aby usunąć luźne włosy.
- Regularnie dezynfekuj nasadki **3/9**, spryskując i czyszcząc je środkiem dezynfekującym w aerozolu.
- Czyść urządzenie zwilżoną szmatką. W razie potrzeby nanieś na szmatkę niewielką ilość łagodnego płynu do mycia naczyń. Przed ponownym użyciem upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.



Nasadki **3/9** możesz umyć także pod bieżącą wodą:

- Zdejmij daną nasadkę **3/9** z korpusu urządzenia **4** w sposób opisany w rozdziale „Zdejmowanie i zakładanie nasadek”.
- Umyj nasadki **3/9** pod bieżącą wodą.
- Przed ponownym użyciem upewnij się, że nasadki **3/9** są całkowicie suche.

Przechowywanie

- Zawsze zabezpieczaj trymer do brwi ❸ za pomocą osłonki ❶ znajdującej się w zestawie.
- Urządzenie i wszystkie akcesoria przechowuj w dołączonym woreczku do przechowywania ❷ w suchym i niezapylonym miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa:

- Wymień baterię.
- Urządzenie jest uszkodzone. Skontaktuj się z serwisem.

Urządzenie nie chwyta wszystkich włosów:

- Pracujesz za szybko. Wolniej przesuwaj urządzenie po skórze.

Utylizacja

Urządzenie



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych.

Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Zutylizuj zużyte urządzenie, oddając je do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Przestrzegaj aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji zwróć się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu możesz uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Opakowanie



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które możesz oddać w lokalnych punktach recyklingu.



Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (b) i cyframi (a) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty

Utylizacja baterii/akumulatorów



Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii/akumulatorów w punkcie zbiorczym na terenie swojej gminy/dzielnicy lub u sprzedawcy.

Obowiązek ten został wprowadzony, aby zapewnić utylizację baterii/akumulatorów w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Oddawaj baterie/akumulatory tylko w stanie rozładowanym.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 354153_2010.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 354153_2010

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	68
Bestimmungsgemäße Verwendung	68
Lieferumfang	68
Bedienelemente	69
Technische Daten	70
Sicherheitshinweise	71
Batterie einsetzen	75
Tipps und Tricks	76
Das Gerät benutzen	77
Aufsätze abnehmen und aufsetzen	77
Bikinitrimmer verwenden	78
Augenbrauentrimmer verwenden	81
Reinigen und Pflegen	83
Lagerung	84
Fehlerbehebung	84
Entsorgung	84
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	86
Service	88
Importeur	89

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen der Augenbrauen, des Bikini- und Achselbereiches in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Beauty-Trimmer
- Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- Augenbrauentrimmer
- Augenbrauenkamm
- Trimmer
- Trimmerkamm
- Aufbewahrungsbeutel

- Reinigungsbürste
- AA-Batterie
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ❶ Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- ❷ Augenbrauenkamm
- ❸ Augenbrauentrimmer
- ❹ Handgerät
- ❺ Batteriefachdeckel
- ❻ Reinigungsbürste
- ❼ AA-Batterie
- ❽ Aufbewahrungsbeutel
- ❾ Bikinitrimmer
- ❿ Bikinitrimmerkamm

Technische Daten

Gerät	
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spannung	1,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
Schutzklasse	III / $\diamond$ (Schutz durch Kleinspannung)

Sicherheitshinweise

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ **⚠ GEFAHR!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.



Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

** GEFAHR**

- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

⚠ GEFAHR

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- ▶ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** im Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **5** vom Gehäuse.
- 3) Führen Sie die AA-Batterie **7** mit dem Pluspol (+) voran in das Handgerät **4** ein.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **5** wieder auf das Handgerät **4**, so dass die ▲ -Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 5) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4** weist.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben,
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen,
 - Sie eine Hautkrankheit wie zum Beispiel Neurodermitis haben,
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben,
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Benutzen des Gerätes mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Für die Anwendung sollte die Haut trocken und fettfrei sein.
- Pflegen Sie die Haut nach der Anwendung mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

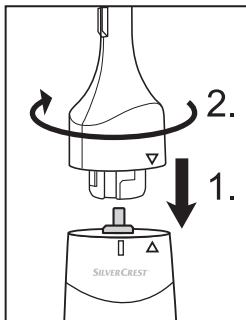
Aufsätze abnehmen und aufsetzen

Die beiliegenden Aufsätze Bikinitrimmer ⑨ und Augenbrauentrimmer ③ lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zum Handgerät ④.

- Aufsatz abnehmen:

- 1) Drehen Sie den Aufsatz entgegen den Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ weist.
- 2) Ziehen Sie den Aufsatz vom Handgerät ④.

- Aufsatz aufsetzen:



(Abb. 1)

- 1) Setzen Sie den Aufsatz so auf das Handgerät ④, dass die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ zeigt (siehe Abb. 1).
- 2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ■ - Markierung des Handgerätes ④ zeigt (siehe Abb. 1).

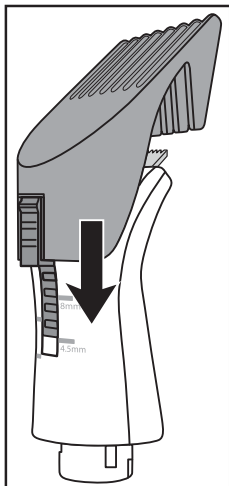
Bikinitrimmer verwenden

Wenn Sie die Bikinizone oder die Achselhaare trimmen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Bikinitrimmer **9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben auf das Handgerät **4**.

HINWEIS

- Falls Sie die Haare in einer bestimmten Länge trimmen wollen, können Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf den Bikinitrimmer **9** aufstecken:
 - Stecken Sie dazu den Längenregler des Bikinitrimmerkamms **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** (siehe Abb. 2).
 - Lassen Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf der gewünschten Länge einrasten. Je weiter Sie den Bikinitrimmerkamm **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** schieben, umso kürzer wird die Schnittlänge.



(Abb. 2)

Längeneinstellungen Bikinitrimmerkamm ⑩

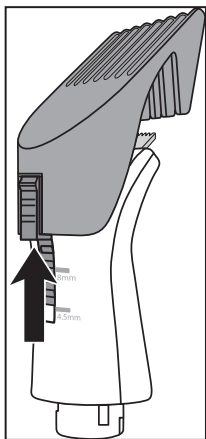
Stufe 1 (komplett eingeschoben)	3,5 mm
Stufe 2	4,5 mm
Stufe 3	6 mm
Stufe 4	8 mm

- 2) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel ⑤ gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels ⑤ auf die ■ - Markierung des Handgerätes ④ weist.

- 3) Führen Sie den Bikinitrimmer **9** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Stelle.
- 4) Wenn Sie die Anwendung beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um den Bikinitrimmerkamm **10** vom Bikinitrimmer **9** zu entfernen, drücken Sie auf den Längenregler und ziehen Sie gleichzeitig den Bikinitrimmerkamm **10** nach oben weg (siehe Abb. 3).

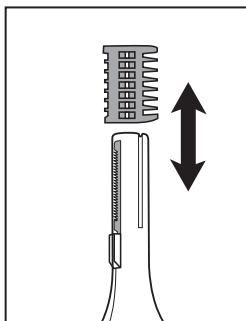


(Abb. 3)

Augenbrauentrimmer verwenden

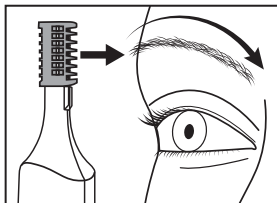
Wenn Sie sich die Augenbrauen kürzen oder Gesichtsbehaarung entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Augenbrauentrimmer **3** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ auf das Handgerät **4**.
- 2) Falls Sie die Haare in einer Länge von 3 mm oder 6 mm trimmen wollen, müssen Sie zusätzlich den Augenbrauenkamm **2** auf den Augenbrauentrimmer **3** aufsetzen:



(Abb. 4)

Lassen Sie dazu den Augenbrauenkamm **2** in die Schiene am Augenbrauentrimmer **3** einrasten (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die gewünschte Länge des Augenbrauenkamms **2** an der Seite des Augenbrauentrimmers **3** mit der längeren Schneide anliegt. Mit den kurzen Zacken des Augenbrauenkamms **2** können Sie eine Haarlänge von 3 mm, mit den langen Zacken des Augenbrauenkamms **2** eine Haarlänge von 6 mm gleichmäßig trimmen, wenn Sie den Augenbrauenkamm **2** senkrecht auf die Haut aufsetzen (Abb. 5).



(Abb. 5)

- 3) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die ■ - Markierung des Handgeräts **4** zeigt.
- 4) Führen Sie den Augenbrauentrimmer **3** mit der gewünschten Kammlänge des Augenbrauenkamms **2** an den Anfang der zu trimmenden Augenbraue. Fahren Sie dann mehrmals mit der Spitze des Augenbrauenkamms **2** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Augenbraue.
- 5) Wenn Sie das Trimmen der Augenbrauen beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgeräts **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um die Konturen der Augenbrauen zu modellieren, können Sie den Augenbrauentrimmer **3** auch ohne Augenbrauenkamm **2** verwenden. Trimmen Sie mit der kurzen Klinge des Augenbrauentrimmers **3** vorsichtig störende Härchen an den Kanten der Augenbrauen. Bewegen Sie die Klinge dabei gegen die Haarwuchsrichtung.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
 - ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen der Aufsätze **3/9** die Kämme **2/10** von den Aufsätzen **3/9**.
 - Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Aufsätze **3/9** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **6**, um lose Haare zu entfernen.
 - Desinfizieren Sie die Aufsätze **3/9** regelmäßig, indem Sie sie mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
 - Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.



Sie können die Aufsätze **3/9** auch unter fließendem Wasser reinigen:

- Nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz **3/9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben vom Handgerät **4** ab.
- Reinigen Sie die Aufsätze **3/9** unter fließendem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze **3/9** vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

Lagerung

- Schützen Sie den Augenbrauentrimmer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe für den Augenbrauentrimmer **1**.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile im mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel **8** an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung

Gerät



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 354153_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 354153_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacj

Stand der Informationen:

01 / 2021 · Ident.-No.: SPS1.5A1-012021-2

IAN 354153_2010